

L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, parce que la question du logement n'est pas mentionnée dans le discours du trône, n'en concluons pas qu'il n'y aura pas de mesure législative à ce sujet.

M. Lewis: C'est là pourquoi je pose la question.

L'hon. M. Hellyer: J'aimerais y répondre, si l'honorable député veut bien m'en donner l'occasion. Le groupe d'étude qui se mettra à la tâche à Ottawa, lundi, fera rapport, je l'espère, aux Canadiens comme au gouvernement vers la fin de l'année. Je m'attends qu'une mesure législative soit présentée au Parlement à la suite de ce rapport, probablement vers la fin de la session actuelle, mais assez tôt, j'espère, pour exercer une influence sur le programme de construction de l'an prochain.

M. Lewis: Le ministre dirait-il à la Chambre si le groupe d'étude, qu'il dirige lui-même s'il faut en croire les comptes rendus des journaux, cherche une solution au problème ou si ce sera le ministre qui indiquera ses solutions à ses interlocuteurs?

L'hon. M. Hellyer: Mon honorable ami ne manque pas de charité, j'en suis sûr, au point de croire qu'il ne s'agit pas d'un effort réel pour aller au fond de ce très grave problème national et pour recueillir de tous les intéressés, où qu'ils soient au Canada, les idées qu'ils peuvent avoir quant aux solutions possibles. Voilà le but de l'équipe spéciale. Si, pendant la marche des travaux, je puis ajouter ma quote-part à celle des autres membres de l'équipe, le député peut être assuré que je serai heureux de le faire.

M. Lewis: Puis-je poser une question complémentaire? Comme les enquêtes et les rapports se multiplient depuis des années sur ce problème, le ministre aurait-il l'obligeance de nous dire quels genres de faits lui sont à tel point inconnus qu'il lui faille créer une nouvelle équipe spéciale?

M. l'Orateur: A l'ordre.

M. Robert McCleave (Halifax-Est-Hants): Monsieur l'Orateur, j'aimerais que le ministre nous parle des études que son prédécesseur a dirigées dans ce domaine. N'ont-elles pas produit des renseignements qui pourraient aider le ministre à prendre une décision?

M. W. B. Nesbitt (Oxford): Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre si, avant de recevoir le rapport du groupe d'étude dont il a été question, il entend pallier de quelque façon le besoin urgent d'habitations au Canada, et notamment offrir des fonds pour la transformation de vieilles maisons en habitations provisoires?

L'hon. M. Hellyer: Nous faisons l'impossible pour multiplier les habitations, ce qui, à la longue, constituera la solution la meilleure à la crise du logement. J'en suis certain, le député apprendra avec plaisir que le taux de la production prévu pour cette année permettra de dépasser l'objectif de 175,000 unités que le gouvernement s'était fixé et même d'atteindre 185,000 unités. C'est un pas dans la bonne voie et les prévisions englobent tous les genres de construction, des maisons de rapport aux maisons unifamiliales, les reconversions et le reste. Nous faisons, je crois, des pas de géant mais nos besoins sont très grands et il reste encore beaucoup à faire.

[Plus tard]

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Transports, qui est également responsable de l'habitation. Nous dirait-il si l'on prend des mesures pour remédier à la crise du logement dont souffrent les étudiants d'université? Comme la Chambre le sait, c'est là un problème grave dans tout le pays, spécialement à ce temps-ci de l'année. J'aimerais demander au ministre si des mesures précises sont prises à cet égard?

L'hon. M. Hellyer: Oui, monsieur l'Orateur. La Société centrale d'hypothèques et de logement consent des prêts de plusieurs millions de dollars à cette fin.

M. Nystrom: Une question supplémentaire. Le ministre pourrait-il dire si des étudiants ont campé sur sa pelouse ces jours derniers?

L'hon. M. Hellyer: Beaucoup l'ont fait.

LA CONSOMMATION

MESURE CONTRE LA HAUSSE DU PRIX DU PAIN

A l'appel de l'ordre du jour.

M. A. D. Hales (Wellington): J'aimerais adresser une question au ministre de la Consommation et des Corporations. A-t-il pris ou prendra-t-il des mesures pour empêcher une augmentation du prix du pain vendu aux consommateurs canadiens, déjà accablés par la hausse des prix des denrées alors que nos greniers de l'Ouest sont pleins à craquer?